



UNDERVISNINGS
MINISTERIET

Læseplan for valgfaget spansk

Indhold

Indledning	3
Trinforløb 7./8./9. klasse	4
Kommunikation	4
Kultur og samfund	6
Spansk som flerårigt forløb	6

Indledning

Faget spansk som valgfag er et-årigt i Folkeskolen og kan placeres i 7./8./9. klasse. Eleven kan efter eget ønske vælge valgfaget på flere årgange, hvorved undervisningen skal tilrettelægges således, at den enkelte elev udfordres i et passende omfang. Hertil sikres, at undervisningen i muligt omfang bidrager til en længere og mere varieret skoledag.

Undervisningen i spansk har til formål at give eleverne kommunikative kompetencer i spansk og viden om kultur- og samfundsforhold i den spansktalende verden. Sprogfærdighed og kultur hænger sammen og skal derfor begge integreres i undervisningen. Da elevernes sproglige kompetencer er begrænsede, knytter sprog- og kulturarbejdet an til hverdagslivet og almene situationer omkring dagligdagen (hilsen, måltid, dagligdagsrutiner, familie, traditioner mm.).

Undervisningen bygger på, at eleverne allerede har udviklet redskaber for sprogtilegnelse i dansk og fremmedsprog, sådan at de i undervisningen trænes i en mere bevidst brug af forskellige strategier til at styrke deres forståelse af det talte og skrevne spansk og deres evne til at formulere sig på spansk.

Undervisningen fokuserer på at udvikle elevernes kommunikative kompetencer, således at undervisningen organiseres med henblik på at fremme elevernes lyst til aktivt at bruge sproget. I den forbindelse skal eleverne have lejlighed til at tale/skrive mest muligt, og det sproglige arbejde skal knyttes til små situationer, der afspejler autentisk kommunikation. Ud over sproglige øvelser, der gennemføres individuelt, i par eller i mindre grupper, skal eleverne også møde autentisk spansk både i tale og på skrift. Det indebærer inddragelse af lydfiler, musik, film foruden mindre tekster, artikler mm.

Undervisningen tilrettelægges med udgangspunkt i kompetenceområderne. Læseplanen beskriver undervisningens progression i fagets trinforløb og danner grundlag for en helhedsorienteret undervisning.

Det er væsentligt, at der i det enkelte undervisningsforløb arbejdes med flere færdigheds- og vidensmål på tværs af kompetenceområderne. Det skal endvidere tilstræbes, at undervisningen tilrettelægges, så den vekselvirker mellem den enkeltfaglige fordybelse og det tværfaglige arbejde.

Undervisningen skal tilrettelægges, så den imødekommer målsætningerne om en længere og mere varieret skoledag, jf. lov nr. 1640, heriblandt varieret og anvendelsesorienteret undervisning, bevægelse, åben skole og understøttende undervisning.

Trinforløb 7./8./9. klasse

Eleverne skal i valgfaget spansk lære at kommunikere på spansk om hverdagslivet og almene situationer omkring dagligdagen

og opnå viden om kultur- og samfundsforhold i den spansktalende verden.

Kommunikation

Kompetenceområdet kommunikation omfatter seks færdigheds- og vidensområder:

Lytning fokuserer på elevernes begyndende færdighed i at opfatte og genkende spanske ord.

Præsentation fokuserer på elevernes begyndende færdigheder i at tale på spansk om hverdagsemner.

Samtale fokuserer på elevernes dialog på enkelt spansk om hverdagsemner.

Læsning fokuserer på elevernes begyndende forståelse af enkle trykte tekster på spansk.

Skrivning fokuserer på elevernes leg med øvelser og forsøg med korte personlige tekster.

Kommunikationsstrategier fokuserer på elevernes arbejde med måder at udtrykke sig på, når sproget ikke slår til.

Lytning

I begynderundervisningen arbejdes der med lytteforståelse gennem samtaleøvelser, lege og spil for at opbygge elevernes sproglige selvtillid. Læreren anvender faste gentagne klasseværelsesrutiner, fx enkle hilser, instruktioner og beskeder. Der arbejdes med varierede lytteaktiviteter som sange og filmklip, der indeholder hyppige gentagelser af ord og faste vendinger. Undervisningen har fokus på nøgleord og vendinger med henblik på at få overblik over helheden fremfor detailforståelse.

Præsentation

Elevernes selvtillid styrkes sammen med de sproglige kompetencer, sådan at de i starten træner små præsentationer på spansk gennem leg og andre aktiviteter. Undervisningen bygges op gen-

nem hyppige gentagelser. Senere arbejdes med korte beskrivelser i par og grupper, hvor der trænes små fremlæggelser om fx én selv og ens familie og andre nære emner. I starten kan træningen være over for en enkelt lytter af gangen med henblik på fokus på præcision. Sidst i forløbet udbygges arbejdet til at omfatte lidt længere præsentationer. Emneområderne skal dels være konkrete, dagligdags og virkelighedsnære, dels appellere til elevernes fantasi. Emner, som klassen har talt om sammen, inddrages i elevernes egne præsentationer.

Samtale

Der arbejdes med elevernes sproglige selvtillid og kompetence gennem leg, spil og aktivitet. Sprog og handling kædes sammen, og mimik og gestik understøtter det

sproglige udtryk. Der udvikles gradvist et klasseværelsesprog med faste vendinger for at hilse, bede om noget osv. Senere i forløbet arbejder eleverne med at stille og besvare enkle spørgsmål og udføre enkle sprog handlinger, fx at hilse og anmode om noget. Eleverne arbejder med at indgå i enkle roller og samtaler med støtte i billeder og andet materiale. Eleverne arbejder parvis og i grupper omkring enkle samtaler og lege, hvor de kombinerer faste vendinger og sætningsrammer til en kort meningsudveksling. Emneområderne skal dels være konkrete, dagligdags og virkelighedsnære, dels appellere til elevernes fantasi.

Læsning

Elevens læsning skal bygge på lytning, gennem fx oplæsning af



korte tekster. Gennem forløbet bliver der dels fokuseret på at forstå hovedindhold af en tekst med mere eller mindre støtte, herunder at læse med fokus på kendte ord og fraser. Dette kan også ske uden brug af hjælpemidler for at træne gættestrategier. Teksterne bliver gradvist lidt længere, men skal holdes til korte beskrivelser, instruktioner og fortællende tekster. Billeder, ordlister og förlæse-aktiviteter mm. skal inddrages som støtte.

Skrivning

Skrivning skal hænge tæt sammen med de mundtlige aktiviteter og læsning, da der ligesom på

dansk er sammenhæng mellem det talte og det skrevne sprog, og mellem læsning og skrivning. Senere i forløbet skal eleverne skrive små tekster, gerne ved hjælp af faste fraser og sætningskabeloner og ved genbrug af tekst. Fokus er på kommunikation og små personlige beretninger.

Kommunikationsstrategier

Elevernes kommunikative færdigheder prioriteres højere end sproglig præcision. Eleverne skal opmuntres til at anvende sproget på trods af, at deres sproglige formåen ikke slår til. Der arbejdes med at træne kommunikationsstrategier gennem menings-

fulde aktiviteter: Eleverne opøves gradvist i at kunne anvende forskellige strategier for at fastholde en interaktion. En af de første strategier er at mime eller lave bevægelser, der kan udtrykke det, der endnu ikke kan siges. Der er fokus på gættestrategier ved læsning, lytning og samtale.

Kultur og samfund

Kultur og samfund omfatter fire færdigheds- og vidensområder:

Kulturforståelse fokuserer på elevernes viden om hverdagskultur og levevilkår i spansktalende lande.

Kultursammenligning fokuserer på elevernes begyndende viden om ligheder og forskelle mellem deres egen kultur og kulturerne i spansktalende lande.

Informationsøgning fokuserer på elevernes færdigheder i selvstændigt at søge informationer om emner relaterede til spansksprogede kulturer.

Kulturelle omgangsformer fokuserer på elevernes færdigheder i at begå sig i en spansksproget kulturel kontekst.

Kulturforståelse

Eleverne skal i undervisningen arbejde med hverdagskultur, som den viser sig i forskellige spansktalende lande. Det vil sige, at undervisningen skal omhandle emner som dagligdagsrutiner, skole, arbejde og fritid, højtider og traditioner mm. Der skal inddrages forskellige materialer som film, lydfiler, musik, billeder og forskellige teksttyper, der bibringer eleverne forståelse af kulturelle og samfundsmæssige forhold i den spansktalende verden.

Kultursammenligning

Det forskelligartede materiale, der anvendes i undervisningen, skal samles i overordnede temaer,

som giver anledning til sammenligninger mellem egen og andres kulturer. Herigennem skal der løbende åbnes for iagttagelser og samtaler vedrørende holdninger til såvel egen som andres kulturelle baggrunde.

Informationsøgning

It og medier skal inddrages i undervisningen. Eleverne skal kunne søge informationer om Spanien og Latinamerika i trykte og digitale medier, så de får en opdateret viden om aktuelle forhold i disse lande. Søgningen foregår på dansk eller engelsk i begyndelsen af forløbet, men gradvist skal eleverne prøve at søge på spansksprogede hjemmesider.

De kan fx finde billeder, sangtekster, sportsnyheder, filmklip og information om turistattraktioner.

Kulturelle omgangsformer

Eleverne skal opnå kendskab til kulturelle omgangsformer i spansksprogede lande. Ved hjælp af tekster og andre typer undervisningsmateriale og gentagne situationsspil skal de lære, hvordan man tiltaler folk, hvordan man opfører sig i mødet med andre mennesker på tværs af alder, køn og kulturer, samt hvordan man udviser respekt for mennesker, der kommer fra en fremmed kultur.

Spansk som flerårigt forløb

Hvis valgfaget udbydes som flerårigt tilbud, skal undervisningen indeholde de samme elementer, men eleverne skal arbejde med de forskellige kompetencer på

et højere niveau. Gradvist skal undervisningen udvides til at omfatte små historier med støtte og senere fortællinger og dialoger om nære emner. Hjælp er nød-

vendig i hele forløbet, og jo større udfordringen er, jo mere støtte inddrages i form af fx billeder og konkrete genstande.